



GLOSSAR

Paul, Lisa und Co, Τεύχος Α

Περιγραφή

Γλωσσάρι με τη σημασία των λέξεων (Γερμανικά/Ελληνικά)
Κάτω από κάθε λέξη ή πρόταση υπάρχουν γραμμούλες για να κάνεις αντιγραφή.

Γράφεις απο αριστερά προς τα δεξιά και
συνεχίζεις στην επόμενη λέξη/φράση

Elpida Mourouti
elmourou@sch.gr

χρωμάτισε τα άρθρα:

der – με μπλε χρώμα

das – με πράσινο χρώμα

die – με κόκκινο χρώμα

Παρέα με Paul, Lisa und Co στο Δημοτικό, τεύχος Α

Glossar

Lektion 1

Seite 6, Übung 1

die Schokolade:	η σοκολάτα
.....	
das Auto:	το αυτοκίνητο
.....	
der Name:	το όνομα
.....	
der Schuh:	το παπούτσι
.....	
der Bus:	το λεωφορείο
.....	
die CD:	το CD
.....	
die Marmelade:	η μαρμελάδα
.....	
der Computer:	ο υπολογιστής
.....	
das Spiel:	το παιχνίδι
.....	
das Telefon:	το τηλέφωνο
.....	

Seite 7, Übung 6

hören:	ακούω
.....	
der Bär:	η αρκούδα
.....	
der Fuß:	το πόδι
.....	
das Mädchen:	το κορίτσι
.....	
München:	το Μόναχο (πόλη στη νότια Γερμανία)
.....	
der Löwe:	το λιοντάρι
.....	
die Tür:	η πόρτα
.....	

Seite 8

die Zahlen	οι αριθμοί
.....	
null	μηδέν
.....	
eins	ένα
.....	
zwei	δύο
.....	
drei	τρία
.....	
vier	τέσσερα
.....	
fünf	πέντε
.....	
sechs	έξι
.....	
sieben	επτά
.....	
acht	οκτώ
.....	
neun	εννέα
.....	
zehn	δέκα
.....	
elf	έντεκα
.....	
zwölf	δώδεκα
.....	

Seite 9

der Neue	ο καινούριος
.....	
hallo:	γεια
.....	
hi:	γεια
.....	
Wer bist du?	Ποιος είσαι?
.....	
Ich bin Felix.	Είμαι ο Felix.
.....	
Wie heißt du?	Πώς λέγεσαι?
.....	
Ich heiße Lisa.	Λέγομαι Lisa.
.....	

Seite 10

Das ist ... :	Αυτός / Αυτή είναι
.....	
Das ist Frau Mühlheim:	Αυτή είναι η κυρία Mühlheim.
.....	
Das ist Alex:	Αυτός είναι ο Alex.
.....	

Seite 11, Übung 3

Wie ist die Reihenfolge?

Ποια είναι η σειρά?

.....

.....

Wie heißt du denn?

Πώς λέγεσαι?

.....

.....

Guten Morgen.

Καλημέρα.

.....

.....

Das ist Felix.

Αυτός είναι ο Felix.

.....

.....

Felix ist neu.

Ο Felix είναι καινούριος.

.....

.....

Du bist neu, ja?

Είσαι καινούριος, σωστά?

.....

.....

Seite 11, Übung 4

Spielst du Basketball?

Παίζεις μπάσκετ?

.....

.....

Ich auch.

Και εγώ.

.....

.....

Basketball

μπάσκετ

.....

.....

Tennis

τέννις

.....

.....

Fußball

ποδόσφαιρο

.....

.....

Volleyball

βόλεϋ

.....

.....

ich reite

ιππεύω

.....

.....

ich schwimme

κολυμπάω

.....

.....

ich mache Leichtathletik

κάνω στίβο

.....

.....

ich tanze

χορεύω

.....

.....

Seite 12, Übung 5

Ich spiele gern Fußball.	Μου αρέσει να παίζω ποδόσφαιρο.
.....	
Ich suche einen Fußballverein.	Ψάχνω έναν σύλλογο ποδοσφαίρου.
.....	
die Klasse	η τάξη
.....	
Ich gehe in die Klasse 5a	Πηγαίνω στην Ε1 τάξη.
.....	
das Spiel, -e	το παιχνίδι
.....	
Ich suche einen Partner.	Ψάχνω έναν συμπαίκτη.
.....	
Wer hat Lust?	Ποιος έχει όρεξη?
.....	
Na klar.	Μα και βέβαια.
.....	
Toll	τέλεια
.....	

Seite 13, Übung 7

Was machst du da?	Τι κάνεις εκεί?
.....	
Ich mache Hausaufgaben.	Κάνω τις ασκήσεις για το σπίτι.
.....	
Ich fotografiere.	φωτογραφίζω
.....	

Seite 14, Übung 9

Was sagen die Tiere?	Τι λένε τα ζώα?
.....	
die Tiere	τα ζώα
.....	

Lektion 2

Seite 16, Übung 1

Hallo, kommt rein.

Γεια, ελάτε μέσα!

Wow, du sammelst Modellautos!

Πω πω, συλλέγεις αυτοκίνητα μκινιατούρες!

Das Foto ist cool.

Η φωτογραφία είναι φοβερή.

Die 3-D Brille ist echt lustig.

Τα 3-D γυαλιά είναι πραγματικά αστεία.

Der BMW hier ist super.

Η BMW εδώ είναι σούπερ.

Das Kino ist auch cool.

Ο κινηματογράφος είναι επίσης φοβερός.

Schau mal!

κοίτα!

Die Musik ist gut! 😊

Η μουσική είναι καλή!

Was?

Τι?

Die Musik ist blöd! ☹

Η μουσική είναι ανόητη.

Das Buch ist interessant.

Το βιβλίο είναι ενδιαφέρον.

χρωμάτισε τα άρθρα:

der – με μπλε χρώμα

das – με πράσινο χρώμα

die – με κόκκινο χρώμα

der Ball

η μπάλα

der Computer

ο υπολογιστής

der Schuh

το παπούτσι

der Name

το όνομα

der Bus

το λεωφορείο

der Film

η ταινία

das Spiel

το παιχνίδι

das Auto

το αυτοκίνητο

das Buch

το βιβλίο

das Foto

η φωτογραφία

die Schokolade

η σοκολάτα

die DVD

το DVD

die Brille

τα γυαλιά

die Marmelade

η μαρμελάδα

Glossar

Seite 17, Übung 4

super!

σουπερ!

cool!

φοβερό!

toll!

τέλειο, θαυμάσιο!

lustig!

αστείο!

gut!

καλό!

blöd!

ανόητο!

interessant!

ενδιαφέρον!

Seite 18, Übung 5

für alle Touristen

για όλους τους τουρίστες

das Richtige

το σωστό

hier laufen

εδώ παίζουν

in super Qualität

σε φανταστική ποιότητα

Das Kino liegt zentral.

Ο κινηματογράφος βρίσκεται κεντρικά.

die Dokumentationen

τα ντοκιμαντέρ

die Spielfilme

οι κινηματογραφικές ταινίες

im Programm

στο πρόγραμμα

Seite 18, Übung 6

Der Bruder von Felix.

Ο αδελφός του Felix.

Ich bin **erst** 10.

Είμαι **μόλις** 10.

Ich bin **schon** 15!

Είμαι **ήδη** 15!

Glossar

Seite 19

elf	11
.....	
zwölf	12
.....	

die Zahlen: 13 – 19 (κανόνας του X)

13
X
dreizehn

16 !
X
sechzehn

17 !
X
siebzehn

dreizehn	13
.....	
vierzehn	14
.....	
fünfzehn	15
.....	
sechzehn	16*
.....	
siebzehn	17 *
.....	
achtzehn	18
.....	
neunzehn	19
.....	
zwanzig	20
.....	
Ich bin 9 Jahre alt.	Είμαι 9 χρονών.
.....	
Ich bin auch 9.	Είμαι επίσης 9.
.....	
Wie alt bist du?	Πόσο χρονών είσαι?
.....	
Ich bin erst 9.	Είμαι μόλις 9.
.....	
Ich bin schon 11.	Είμαι ήδη 11.
.....	

Seite 20, Übung 10

Schau mal, ein Foto.

Κοίτα, μία φωτογραφία.

Wer ist das?

Ποιος είναι αυτός / αυτή?

Wie heißt er / sie ?

Πώς λέγεται αυτός/ αυτή?

Woher kommt er / sie ?

Από που είναι αυτός/αυτή?

Das ist Felix aus Berlin.

Αυτός είναι ο Felix από το Βερολίνο.

Er/ Sie ist so süß.

Αυτός/ Αυτή είναι τόσο γλυκός/γλυκιά.

Woher kommt er / sie?

Από πού είναι αυτός/ αυτή?

Er / Sie kommt aus Deutschland.

Αυτός/ Αυτή είναι από την Γερμανία.

Aus Griechenland.

Από την Ελλάδα.

Aus **der** Schweiz.



Από την Ελβετία.

Woher kommst du?

Από που είσαι?

Ich komme aus...

Είμαι από...

Συμπλήρωσε: er ή sie

Niklas — (= αυτός)

Katharina — (= αυτή)

Θυμήσου τις καταλήξεις ρημάτων: -e, -st, -t

ich — - e

du —

er / sie —

Συμπλήρωσε τις καταλήξεις που λείπουν!

ich	spiele	mach.....	komm.....	heiß.....	sammle*	bin*
du	spielst	mach.....	komm.....	heiß.....	sammel.....	bist*
er / sie	spielt	mach.....	komm.....	heiß.....	sammel.....	ist*

Seite 21

Such dir eine Stadt und ein Land auf der Karte

.....

Dresden, Deutschland

.....

Woher kommst du?

.....

Ich komme aus Deutschland, aus Dresden.

.....

Er heißt Niklas.

.....

Er kommt aus Hamburg.

.....

Niklas ist 11.

.....

Er spielt super Volleyball.

.....

Er sammelt Modellautos.

.....

Ψάξε μία πόλη και μία χώρα στον χάρτη.

.....

Δρέσδη, Γερμανία

.....

Από πού κατάγεσαι;

.....

Κατάγομαι από τη Γερμανία, από τη Δρέσδη.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Seite 23

der Lieblingsstar

.....

Das ist...

.....

ο αγαπημένος σταρ

.....

Αυτό/Αυτή είναι...

.....

Lektion 3

Seite 25

heute Nachmittag

σήμερα το απόγευμα

der Nachmittag

το απόγευμα

Spielst du heute Fußball?

Παίζεις σήμερα ποδόσφαιρο;

Nein, ich habe keine Zeit.

Όχι, δεν έχω χρόνο.

Seite 26, Übung 1

wir spielen

(εμείς) παίζουμε

wir

εμείς

heute

σήμερα

na klar

μα φυσικά

Was macht ihr heute Nachmittag?

Τι κάνετε σήμερα το απόγευμα;

ihr macht

(εσείς) κάνετε

ihr

εσείς

Spielt ihr auch Computerspiele?

Παίζετε παιχνίδια στον υπολογιστή;

Nein, wir haben keine Lust.

Όχι, δεν έχουμε όρεξη.

Wer spielt heute Nachmittag Computerspiele? Ποιος θα παίζει σήμερα το απόγευμα παιχνίδια στον υπολογιστή;

Glossar

Seite 26, Übung 2

Fußball spielen

παίζω ποδόσφαιρο

Klavier spielen

παίζω πιάνο

Tischtennis spielen

παίζω ring pong

Karten spielen

παίζω κάρτες

Wir spielen heute...

Εμείς θα παίξουμε σήμερα...

und ihr?

και εσείς;

Spielt ihr auch ...?

Θα παίξετε και εσείς....;

Nein, wir haben keine Zeit.

Οχι, δεν έχουμε χρόνο.

Seite 27, Übung 3

Was möchtest du machen?

Τι θέλεις να κάνουμε;

du möchtest

Θα ήθελες

Ich möchte Basketball spielen.

Θα ήθελα να παίζω καλαθοσφαίριση.

ich möchte

Θα ήθελα

na gut.

άντε, καλά.

Seite 28, Übung 5

Möchtest du auch Basketball spielen?

.....

Nein, Basketball ist blöd.

.....

Ich möchte Basketball spielen.

.....

Ich möchte **nicht** Basketball spielen.

.....

Θα ήθελες και εσύ να παίζεις καλαθοσφαίριση;

.....

Όχι, η καλαθοσφαίριση είναι χαζή.

.....

Θα ήθελα να παίξω καλαθοσφαίριση.

.....

Δεν θα ήθελα να παίξω καλαθοσφαίριση.

.....

Seite 28, Übung 6

schwimmen

.....

tanzen

.....

lesen

.....

reiten

.....

κολυμπάω

.....

χορεύω

.....

διαβάζω

.....

ιππεύω

.....

Seite 29, Übung 7

Möchtest du tanzen?

.....

Nein, ich möchte nicht tanzen.

.....

Ja, ich möchte tanzen.

.....

Θα ήθελες να χορέψεις;

.....

Όχι, δεν θα ήθελα να χορέψω.

.....

Ναι, θα ήθελα να χορέψω.

.....

Seite 29, Übung 8

Wann möchten Paul und Alex Computerspiele spielen?

Πότε θα ήθελαν ο Paul και ο Alex να παίξουν παιχνίδια στον υπολογιστή;

.....

.....

um zwei / um drei / um vier

.....

στις δύο (ώρα) / στις τρεις (ώρα) / στις τέσσερις (ώρα)

.....

Glossar

Seite 30, Übung 9

Karten spielen

παίζω κάρτες/χαρτιά

reiten

ιππεύω

lesen

διαβάζω

Skateboard fahren

κάνω Skateboard

Wann...?

πότε ;

Wann spielen wir Karten?

Πότε θα παίξουμε κάρτες/χαρτιά;

Um eins.

Στη μία.

Seite 30, Übung 10a

Da seid ihr ja.

Α! Εδώ είστε!

Seid ihr fertig?

Τελειώσατε;

Nein, wir sind noch nicht fertig.

Όχι, δεν τελειώσαμε ακόμα.

Spielt ihr jetzt mit?

Θα παίξετε και εσείς;

Ich habe keine Lust.

Δεν έχω όρεξη.

Ich auch nicht.

Ούτε και εγώ.

Wir sind dann bei Lisa.

Θα είμαστε στη Lisa.

Wo seid ihr?

Πού θα είστε;

Seite 30, Übung 10c

Seid ihr fertig?

τελειώσατε;

Nein, noch nicht.

όχι ακόμα

Seite 31, Übung 11

Ich möchte nicht Hausaufgaben machen.

Δεν θέλω να κάνω ασκήσεις για το σπίτι.

Ich möchte Musik hören.

Θέλω να ακούσω μουσική.

Da seid ihr ja!

Α! Εδώ είστε!

Ich auch.

Και εγώ.

Ich möchte auch Musik hören.

Θέλω και εγώ να ακούσω μουσική.

Ich nicht. *ich möchte nicht Musik hören*

Εγώ όχι. *Δεν θέλω να ακούσω μουσική*

Ich möchte Klavier spielen.

Θέλω να παίζω πιάνο.

Machen wir jetzt Hausaufgaben?

Θα κάνουμε τώρα ασκήσεις για το σπίτι.

Ich möchte Hausaufgaben machen.

Θέλω να κάνω ασκήσεις για το σπίτι.

Och, nein. Langweilig!

Ωχ όχι! Βαρετό!

Seite 32, Übung 1 (A)

der Wochentag	η μέρα της εβδομάδας
.....	
der Stundenplan	το εβδομαδιαίο πρόγραμμα
.....	
Welcher Wochentag ist heute?	Ποια μέρα της εβδομάδας είναι σήμερα;
.....	
Montag	Δευτέρα
.....	
Dienstag	Τρίτη
.....	
Mittwoch	Τετάρτη
.....	
Donnerstag	Πέμπτη
.....	
Freitag	Παρασκευή
.....	
Samstag	Σάββατο
.....	
Sonntag	Κυριακή
.....	
Samstag hab ich frei.	Το Σάββατο έχω ελεύθερο/ δεν έχω μάθημα.
.....	

Seite 32, Übung 1 (B)

Deutsch

Γερμανικά

Mathe/ Mathematik

Μαθηματικά

Englisch

Αγγλικά

Biologie

Βιολογία

Sport

Γυμναστική

Kunst

Εικαστικά

Geografie

Γεωγραφία

Geschichte

Ιστορία

Religion

Θρησκευτικά

Musik

Μουσική

Seite 32, Übung 2a

Griechisch

Ελληνικά

Physik

Φυσική

Sozialkunde

Πολιτική Αγωγή

Seite 33, Übung 3b

Was hast du am Montag?

Τι έχεις τη Δευτέρα;

Am Montag habe ich

Τη Δευτέρα έχω...

ich habe

έχω

du hast

έχεις

Seite 33, Übung 4a

Was haben wir denn jetzt?

Τι έχουμε τώρα?

O nein, wie langweilig.

ω όχι, πόσο βαρετό.

o nein, wie doof.

ω όχι, πόσο χαζό.

Das finde ich interessant.

Το βρίσκω ενδιαφέρον

Toll!

θαυμάσιο!

Das ist mein Lieblingsbach.

Αυτό είναι το αγαπημένο μου μάθημα.

Seite 34, Übung 5

Wie findest du deine Fächer?

Πώς βρίσκεις τα μαθήματά σου;

wir haben

έχουμε

er/sie hat

αυτός/αυτή έχει

Sarah hat jetzt...

Η Sarah έχει τώρα...

Paul findet Biologie toll/langweilig.

Ο Paul βρίσκει τη βιολογία θαυμάσια/ βαρετή.

Seite 35, Übung 7a

suchen

ψάχνω

Sie suchen Informationen im Internet.

Ψάχνουν πληροφορίες στο Διαδίκτυο.

fotografieren.

φωτογραφίζω

Sie fotografieren.

(Αυτοί) φωτογραφίζουν.

schreiben

γράφω

Sie schreiben Gedichte.

(Αυτοί) γράφουν ποιήματα.

kochen

μαγειρεύω

Sie kochen Nudeln.

(Αυτοί) μαγειρεύουν μακαρόνια.

schwimmen

κολυμπάω

Sie schwimmen

(Αυτοί) κολυμπούν.

Sie machen Plakate.

(Αυτοί) κάνουν αφίσες.

basteln

χειροτεχνώ, κατασκευάζω

Sie basteln Schiffe.

κατασκευάζω πλοία

Sie machen Experimente.

(Αυτοί) Κάνουν πειράματα.

malen

ζωγραφίζω

Sie malen Bilder.

(Αυτοί) ζωγραφίζουν εικόνες.

Glossar

lesen

διαβάζω

Sie lesen.

(Αυτοί) διαβάζουν.

die Schüler -> sie

οι μαθητές -> αυτοί

Seite 35, Übung 8a

schwimmen

κολυμπώ

tanzen

χορεύω

machen

κάνω

schreiben

γράφω

fotografieren

φωτογραφίζω

spielen

παίζω

kommen

έρχομαι/κατάγομαι

suchen

ψάχνω

Seite 36, Übung 9a

Möchtest du Gedichte schreiben?

Nein, ich möchte lieber Schiffe basteln.

Glossar

Seite 37, Übung 11a

Wer sagt was?

Ποιος λέει τι;

Gedichte schreiben

γράφω ποιήματα

Bilder malen

χρωματίζω εικόνες

Plakate machen

κάνω αφίσες

Experimente machen

κάνω πειράματα

fotografieren

φωτογραφίζω

ich muss

εγώ πρέπει

du musst

εσύ πρέπει

Er muss

αυτός πρέπει

Was musst du machen?

Τι πρέπει να κάνεις;

Ich muss Plakate machen.

Εγώ πρέπει να κάνω αφίσες.

Ich muss Gedichte schreiben.

Εγώ πρέπει να γράψω ποιήματα.

Paul muss Gedichte schreiben.

Ο Paul πρέπει να γράψει ποιήματα.

aber

αλλά

Aber er möchte lieber...

Αλλά αυτός προτιμά/ θέλει καλύτερα...